

Bwrdd Taliadau Cynulliad Cenedlaethol Cymru

Cofnodion: WRB (12) 23 Mawrth 2012

Amser: 09:30–14:30

Lleoliad: Ystafell Gynadledda 4B

Aelodau'r Bwrdd

Y Gwir Anrh George Reid (Cadeirydd)

Sandy Blair

Mary Carter

Stuart Castledine

Cafwyd ymddiheuriadau oddi wrth Monojit Chatterji (Aelod o'r Bwrdd)

Eraill

Adrian Crompton (Cyfarwyddwr Busnes y Cynulliad)

Keith Bush (Prif Gynghorydd Cyfreithiol)

John Chick (Pennaeth Cymorth Busnes i'r Aelodau)

Mike Snook (Pennaeth Adnoddau Dynol)

Martin Jennings (Arweinydd y Tîm Ymchwil)

Staff cymorth y Bwrdd

Carys Eyton Evans, Clerc

Dafydd Kidd, Dirprwy Glerc

Annette Stafford, Staff Cymorth

Eitem 1: Cyflwyniad y Cadeirydd

- 1. Croesawyd y Bwrdd i'w ddeuddegfed cyfarfod gan y Cadeirydd. Diolchodd y Bwrdd i Annette Stafford am ei holl waith caled yn cynorthwyo'r Bwrdd a dymunwyd yn dda iddi yn ei hymddeoliad. Nododd y Bwrdd hefyd y byddai John Chick yn cael toriad gyrfa tan fis Medi i godi arian at yr elusen y mae wedi'i dewis, ac y byddai Mike Snook yn ymgymryd â'i waith dros dro yng nghyfarfodydd y Bwrdd.**
- 2. Cododd y Cadeirydd y mater o ddatganiadau buddiant a'r angen parhaus i fod yn dryloyw pan fyddai'r Bwrdd yn ymdrin ag unigolion a sefydliadau a oedd â buddiannau masnachol. Trafododd y Bwrdd y math o gysylltiad y gellid ei ystyried i fod yn achosi gwrthdaro buddiannau, a chadarnhawyd nad oedd dim wedi codi hyd yn hyn. Cefnogodd y Bwrdd yr angen i fod yn wyladwrus ynglŷn â materion felly, a chytunodd y byddai Datgan Buddiannau, er lles llywodraethu da, yn eitem safonol ar agendâu yn y dyfodol.**

Cofnodion y cyfarfod blaenorol

- 3. Cafodd cofnodion y cyfarfod ar 26 Ionawr 2012 eu hadolygu a'u cytuno, gyda mân ddiwygiad a awgrymwyd gan y Bwrdd i egluro'r penderfyniad i barhau i adolygu'n rheolaidd yr uchafswm rhent misol am lety.**
- 4. Cadarnhaodd y Bwrdd fod dyddiadau ar gyfer cyfarfodydd y dyfodol wedi'u pennu tan 2014, a chytunwyd bod cynnwys rhaglen dreigl o fusnes y Bwrdd yn y dyfodol yn offeryn defnyddiol i'r aelodau.**

Eitem 2: Adolygiad o'r Penderfyniad

- 5. Roedd y Bwrdd wedi cael adborth gan Aelodau mewn cysylltiad â nifer o feysydd yn ei Benderfyniad. Ystyriwyd y materion a godwyd, a gwnaed y penderfyniadau sydd i'w gweld isod.**

Lwfans Costau Swyddfa

- 6. Nododd y Bwrdd yr ohebiaeth oddi wrth un Aelod Cynulliad mewn cysylltiad â'r terfyn cyfredol ar y Lwfans Costau Swyddfa. Gan fod y Bwrdd eisoes wedi cwblhau adolygiad o'r Lwfans Costau Swyddfa (ac ni chafwyd dim sylwadau ar y pryd) roedd wedi penderfynu peidio â gwneud dim newid am y tro. Penderfynodd y Bwrdd beidio â gwneud dim byd pellach mewn cysylltiad â'r llythyr ond y byddai'n parhau i fonitro'r costau hynny.**

Egluro paragraff 5.1.2 yn y Penderfyniad

- 7. Trafododd y Bwrdd y diwygiad drafft ym mharagraff 5.1.2 yn ymwneud â'r diffiniad o 'ddyletswyddau fel Aelod Cynulliad'. Cytunwyd ei fod yn cyd-fynd â bwriad paragraff 5.1.2 a'i fod yn gliriach na'r geiriad presennol. Fodd bynnag, nododd y Bwrdd fod y drafft newydd hyd yn oed yn creu rhywfaint o amwysedd o ran pa weithgareddau oedd yn fusnes y Cynulliad. Byddai'n parhau i'w gwneud yn ofynnol i'r Aelodau fod yn bwyllog wrth asesu a oedd y gweithgareddau roeddent yn ymwneud â hwy yn berthnasol i'w dyletswyddau fel Aelodau. Nododd y Bwrdd hefyd fod y prawf fel yr oedd wedi'i bennu yng ngeiriad cyfredol paragraff 5.1.2 yn gweithio'n dda yn y mwyafrif helaeth o achosion roedd y tîm Cymorth Busnes i'r Aelodau'n gorfod eu hystyried. Teimlai'r Bwrdd, felly, yn hytrach na mynd ymlaen i lunio diwygiad ar unwaith ym mharagraff 5.1.2, y dylid cadw'r geiriad presennol nes byddai adolygiad ehangach o'r Penderfyniad yn cael ei wneud. Yn hytrach na**

drafftio canllawiau ategol i ychwanegu at baragraff 5.1.2, a allai arwain at ddull darniog o ddehongli'r Penderfyniad, teimlai'r Bwrdd hefyd y dylid tynnu sylw'r tîm Cymorth Busnes i'r Aelodau at y geiriad drafft, a thrafodaeth y Bwrdd o'r materion cysylltiedig, fel cymorth iddynt wrth ddehongli a defnyddio'r rhan hon o'r Penderfyniad. Er mwyn cynorthwyo gyda hyn, cytunodd y Bwrdd y dylid cyhoeddi'r geiriad arfaethedig gyda'r cofnodion (gweler yr Atodiad).

Aros Dros Nos 20 o weithiau i Aelodau sy'n byw o fewn yr ardal fewnol

8. Nododd y Bwrdd fod pryderon yn dal i gael eu mynegi gan nifer o'r Aelodau mewn perthynas â'r uchafswm o ugain o arosiadau dros nos yng Nghaerdydd i Aelodau sydd â'u prif gartref o fewn yr ardal fewnol. Yn dilyn cais yn y cyfarfod blaenorol am ddarlun mwy cyflawn o'r galw am lety dros nos, ystyriodd y Bwrdd ddata mwy diweddar am nifer yr arosiadau dros nos rhwng mis Mai 2011 a mis Mawrth 2012. Cynhwyswyd fel tystiolaeth hefyd yr holl ohebiaeth oddi wrth yr Aelodau am y mater hwn.
9. Yn dilyn dadansoddiad o fanylion yr arosiadau dros nos, fesul Aelod, daeth y Bwrdd i'r casgliad fod y dystiolaeth yn dangos bod angen llawer iawn mwy o arosiadau dros nos ar Aelodau a oedd â'u prif gartref o fewn etholaethau Gŵyr, Gorllewin Abertawe, Dwyrain Abertawe a Chastell-nedd. Roedd y dystiolaeth hefyd yn dangos mai ar ychydig iawn o adegau yr oedd Aelodau Canol De Cymru a Dwyrain De Cymru wedi aros dros nos, ac nad oedd y mwyafrif o'r Aelodau sy'n byw yn y rhanbarthau hyn wedi aros dros nos o gwbl.
10. Roedd y Bwrdd yn cydymdeimlo â phryderon yr Aelodau hynny a ddywedodd eu bod yn cael anhawster gyda'r trefniadau cyfredol, ac argymhellwyd adolygu'r lwfans ar gyfer aros dros nos ar sail y dystiolaeth a gyflwynwyd. Ar ôl trafod y dewisiadau a oedd ar gael, cytunodd y Bwrdd i ymgynghori â'r Aelodau am y dewisiadau arfaethedig yn y Penderfyniad;
 - A. Cynnydd yn niferoedd yr arosiadau dros nos sydd ar gael i'r Aelodau hynny sydd â'u prif gartref yn etholaethau Gŵyr, Gorllewin Abertawe, Dwyrain Abertawe a Chastell-nedd. Byddai'r nifer yn cael ei godi i tua 36 o arosiadau mewn blwyddyn, a fydd yn caniatáu ar gyfer o leiaf un arhosiad yr wythnos pan fydd y Cynulliad yn eistedd.

- B. Gan fod llai o alw, gostyngiad i 15 o arosiadau dros nos yng Nghaerdydd i Aelodau sydd â'u prif gartref ym mhob etholaeth arall o fewn yr ardal fewnol.**
- C. Yn unol â chyllidebau eraill ar gyfer llety, caiff y gyllideb sydd ar gael i bob Aelod yn yr ardal fewnol ar gyfer aros dros nos yng Nghaerdydd ei mynegi fel swm ariannol, yn hytrach na fel nifer yr arosiadau dros nos sydd ar gael. Byddai hyn yn caniatáu i Aelodau ddefnyddio'r swm yn hyblyg i fodloni eu hanghenion mewn unrhyw fath o lety hyd at uchafswm o £95 y noson. Byddai'r lwfans cynhaliaeth dros nos o £20 yn parhau yn ogystal â'r gyllideb hon. Y swm blynyddol arfaethedig ar gyfer Aelodau sydd â'u prif gartref yn etholaethau Gŵyr, Gorllewin Abertawe, Dwyrain Abertawe a Chastell-nedd fyddai £3,420, a £1,425 fyddai'r swm ar gyfer Aelodau sydd â'u prif gartref mewn etholaethau eraill yn yr ardal fewnol.**

- 11. Oherwydd pryderon a fynegwyd yn ymwneud â digwyddiadau annisgwyl mewn tywydd eithriadol, cytunwyd hefyd i ganiatáu i'r Prif Weithredwr ystyried ceisiadau am arosiadau ychwanegol pan fydd amgylchiadau felly'n digwydd.**
- 12. Byddai'r Cadeirydd yn ysgrifennu ar yr holl Aelodau gan roi cefndir y newidiadau arfaethedig, a phennu 17 Mai 2012 fel y dyddiad olaf ar gyfer ymatebion. Er bod ganddo farn am y newidiadau arfaethedig, cytunodd y Bwrdd ei bod yn ofynnol iddo ymgynghori â'r Aelodau, a phe byddai gwrthwynebiad sylweddol byddai'n dymuno ystyried hynny cyn cyhoeddi ei benderfyniad terfynol.**

Eitem 3: Adolygiad o Gyflogau Staff Cymorth yr Aelodau

- 13. Bu'r Bwrdd yn ystyried y trefniadau a oedd eisoes wedi'u gweithredu ar gyfer cyflogau Staff Cymorth yr Aelodau, a'i ymrwymiad i adolygu'r rhain erbyn 2013.**
- 14. Yn dilyn trafodaeth am y materion hyn, nododd y Bwrdd flaenoriaethau ar gyfer unrhyw adolygiad dilynol o gyflogau Staff Cymorth yr Aelodau, a thynnwyd sylw'n benodol at;**
- A. Yr angen i Staff Cymorth yr Aelodau gael cydnabyddiaeth yn ôl gwerth y gwaith y maent yn ei wneud, ac yn unol â chymaryddion priodol eraill yn y sectorau cyhoeddus a phreifat.**

B. Yr angen i'r Aelodau ddenu safon addas o ymgeiswyr am swyddi gwag er mwyn cynnal safon y gwasanaeth a ddarperir iddynt, ac i gynyddu eu capasiti strategol.

C. Yr angen i unrhyw adolygiad o gyflogau Staff Cymorth yr Aelodau ystyried y cyd-destun gwleidyddol ac economaidd ehangach.

- 15. Trafododd y Bwrdd y data meincnodi a oedd wedi'i ddefnyddio yn rhan gyntaf ei waith yn ymwneud â sefyllfa cyflogau Staff Cymorth yr Aelodau yn y farchnad lafur. Gwnaed cais i'r wybodaeth hon gael ei hadnewyddu a'i diweddarau erbyn y cyfarfod nesaf.**
- 16. Argymhellodd y Cadeirydd y dylai Aelodau'r Bwrdd gymryd rhan mewn cyfres o gyfweiliadau strwythuredig gyda'r Aelodau a'u staff yn ystod yr haf i ychwanegu at y data meincnodi. Cytunodd y Bwrdd ar y dull hwn. Gwnaeth y Bwrdd gais y byddai'n ystyried y mater hwn yn fanylach yn y cyfarfod nesaf ac am i bapur manylach gael ei baratoi.**
- 17. Roedd y Bwrdd yn cydnabod yr angen i weithio mewn partneriaeth gyda'r staff, y Comisiwn a'r Undebau Llafur drwy gydol y broses adolygu, a chytunwyd y dylid dechrau trafod gyda'r prif randdeiliaid cyn toriad yr haf.**

Eitem 4: Adolygiad o Bensiynau'r Aelodau

Y Diweddaraf am y Seminar Pensiynau

- 18. Cafodd y Bwrdd adroddiad am gaffael darparwr ar gyfer y seminar arfaethedig ar bensiynau (a fydd yn cynnwys adroddiad am y materion a drafodwyd fel sail ar gyfer yr ymgynghoriad cyhoeddus arfaethedig). Roedd pedwar tender wedi'u cyflwyno, ac wedi'u hasesu yn erbyn y meini prawf a oedd eisoes wedi'u pennu gan aelodau o banel yn ymwneud â chost ac ansawdd. Yr aelodau hynny oedd Stuart Castledine, Mary Carter a Keith Bush. Roedd aelodau'r panel yn unfryd eu barn ei bod yn amlwg mai'r cynnig gan Price Waterhouse Coopers (PWC) oedd y gorau'n gyffredinol. Roedd o safon uchel, ac er bod un cynnig arall yn is o ran pris (o swm cymharol fach), roedd yn amlwg mai'r cynnig gan PWC oedd y mwyaf trylwyr.**
- 19. Bu'r Bwrdd yn adolygu costau a buddiannau'r seminar arfaethedig o ran darparu sail gadarn o arbenigedd annibynnol ar gyfer ei adolygiad o bensiynau'r Aelodau. Cytunodd y Bwrdd fod cynnig PWC yn rhoi gwerth da am arian ac y dylai'r cwmni, ar sail ei dendr, gael ei benodi. Tanlinellodd y Bwrdd ei bod yn hanfodol i unrhyw gyngor a**

gynigir mewn perthynas â phensiynau gael ei ddarparu gan bobl broffesiynol cydnabyddedig a dibynadwy os oedd hyn i gynhyrchu cynigion digon swmpus i fod yn sail ar gyfer ymgynghoriad cyhoeddus cadarn.

20. Trefnwyd 21 Mehefin fel dyddiad ar gyfer y seminar, a chytunodd y Bwrdd y byddai trafodaeth ar ganlyniadau a dewisiadau a gynhyrchir gan y seminar yn cael ei chynnal fel rhan o gyfarfod y Bwrdd a oedd wedi'i drefnu ar gyfer 22 Mehefin. Cytunodd y Bwrdd i wahodd cynrychiolwyr o blith Ymddiriedolwyr y Cynllun Pensiwn i ddod i'r cyfarfod ar 21 Mehefin.

Tâl Cyflawn

21. Darparwyd ychydig o wybodaeth gefndir gychwynnol gan Martin Jennings a Mary Carter yn ymwneud â'r diffiniadau a dderbynnir o Dâl Cyflawn. Nododd y Bwrdd mai ychydig o waith cymharol o werth sydd wedi'i wneud, er bod y cysyniad o Dâl Cyflawn yn cael ei dderbyn yn gyffredinol.
22. Cytunodd y Bwrdd i gyfyngu cwmpas y gwaith ar Dâl Cyflawn i dâl a phensiynau, a thrafodwyd y dewisiadau ar gyfer gwneud hynny. Trafododd y Bwrdd y posibilrwydd o fabwysiadu dull a oedd yn cyfrifo tâl cyflawn o ran ei gost i'r cyflogwr, yn hytrach na'i werth i'r cyflogai, oherwydd yr anawsterau sylfaenol wrth gyfrifo'r gwerth i'r unigolyn yn fanwl gywir.
23. Cytunodd y Bwrdd y dylai'r mater o dâl cyflawn gael ei ystyried mewn dau gam; yn gyntaf, fel cam interim, dylai costau pensiwn y cyflogwr, wedi newidiadau Hutton, gael eu hystyried wrth gymharu tâl yr Aelodau y tro nesaf. Diben hyn fyddai hwyluso cymhariaeth fanylach o werthoedd cymharol tâl a phensiynau ar gyfer y Pumed Cynulliad, yng nghyd-destun Cymru, deddfwrfeydd eraill y DU a swyddi proffesiynol eraill o statws tebyg. Yna, gallai'r ail gam, yn ystod y Pumed Cynulliad, mae'n debyg, ystyried tâl cyflawn cymharol ar sail y gwerth i'r sawl sy'n ei gael (yn hytrach na, neu yn ychwanegol at, y gost i'r cyflogwr) gan gymryd yn ganiataol y byddai mwy o ddata perthnasol ar gael na'r hyn sydd ar gael ar hyn o bryd.
24. Pwysleisiodd y Bwrdd mai ei nod yw sicrhau bod pecyn tâl cyflawn Aelodau'r Cynulliad yn briodol i'w cyfrifoldebau, yn glir ac yn dryloyw ac i'w weld yn deg.

Eitem 5: Adroddiad Blynyddol

25. Yn olaf bu'r Bwrdd yn trafod cyhoeddi'r Adroddiad Blynyddol ar weithgareddau'r Bwrdd Taliadau yn ystod 2011-12. Yn ogystal â rhoi manylion am weithgareddau'r Bwrdd, cytunwyd y byddai'r adroddiad blynyddol yn cynnwys gwybodaeth fanylach am gost gwaith y Bwrdd.

Ysgrifenyddiaeth Mawrth 2012

Atodiad: Aralleirio arfaethedig ym mharagraff 5.1.2 yn y Penderfyniad

5.1.2 Yn ddarostyngedig i'r egwyddorion cyffredinol yn Adran 5.2 a pharagraff 5.4.2, caiff Aelod deithio ar y ffyrdd, ar y rheilffyrdd, mewn awyren neu ar y môr ar siwrneiau a nodir ym mharagraffau 5.3.1 a 5.3.2 ar draul y Cynulliad, cyhyd â bod y siwrnai'n angenrheidiol, er mwyn galluogi'r Aelod i fynd i ddigwyddiad neu i ymgymryd ag unrhyw weithgaredd:

a) a bod diben y daith honno:

i) wedi'i nodi'n glir wrth gyflwyno cais am ad-daliad;

ii) yn ymwneud yn uniongyrchol â naill ai:

- busnes sydd gerbron y Cynulliad neu un o bwyllgorau'r Cynulliad neu a all ddod gerbron y Cynulliad neu un o bwyllgorau'r Cynulliad yn y dyfodol; neu**
- yn cynrychioli buddiannau trigolion (neu un o drigolion) yr etholaeth neu'r rhanbarth a gynrychiolir gan yr Aelod;**

b) ac nad yw:

- yn ddigwyddiad neu'n weithgaredd plaid wleidyddol; nac**
- yn ddigwyddiad nac yn weithgaredd cymdeithasol na diwylliannol nac yn chwaraeon, oni fydd cymeriad cymdeithasol, diwylliannol neu chwaraeon y digwyddiad neu'r gweithgaredd yn atodol i ddiben yr Aelod dros fod yn bresennol.**